

Lectüras scenicas illas scoulas da la regiun

La Scoul'ota pedagogica grischuna in visita

DA REST GIACUN DERMONT / ANR

■ **Tanter ils 15 ed ils 19 da gün visita üna grupp da students da la SAP da Cuoir scolars in tuot il chantun Grischun. In Engiadina han Segl Maria, Zerne e Sent il giodimaint d'üna lectüra scenica.** Ils futurs magisters primars dal chantun Grischun giodan in lur scolaziun a la Scol'ota pedagogica (SAP) a Cuoir eir ün'introducziun illa pedagogia da teater. Pro la docenta *Justina Derungs* impredan els tant la teoria e la didactica da la pedagogia da teater, impustüt però eir co instradar progets da teater concrets. «In meis cuors chüran ils students adüna agens progets concrets. Quists prodots reals tils pussibiltesch ad avair ün'invista bler plü preziusa i'l muond dal teater», disch *Derungs* da sia didactica. Fingia pella quarta jada as partecipescha l'uniun «mediums per uffants e giuvenils Grischun» (lesen.GR) a l'organisaziun da quistas lectüras. Ils students seguan ün plan da turnea stret cun per part fin a trais producziuns al di. «In quists quater dis preschaintan els lur pitschen prodot ün desch fin quindesch jadas», intuna lur docenta *Justina Derungs*. Intant cha'ls students da lingua tudais-cha sun in gita in trais gruppas da tschinch ha la grupp rumantscha, chi cumpiglia be trais students, da far plü lungs viadis per visitar tuot las regiuns rumantschas da la Surselva fin in Engiadina.

Da la lectüra scenica al preleger a moda teatralica

In Engiadina rivan ils trais actuors rumantschs in gövgia, ils 18 da gün. Illa



Ils uffants taidlan cun plaina atenziun la prelecziun dals futurs magisters.

MAD

scoula da Segl Maria as preschaintan els als scolars da la terza fin sesavla classa in duos producziuns lur lectüra scenica. Ils trais commembers da la truppa discuoerzan minchün ün oter idiom rumantsch, nempe sursilvan, puter e valader. «L'adattaziun da la lingua i'l lö in-

gio chi's rechattan es üna sfida pels students, però üna chi po esser fich früttaivla», manaja *Derungs*. Fingia il davomezdi sta sül program la visita a Sent, avant ch'els conclüdan lur turnea engiadinaisa in venderdi, ils 19 da gün a Zerne. Il böt da quistas prelecziuns specia-

las es da svagliar pro'ls uffants il plaschair da leger e preleger texts in fuorma activa, giovond e surpigliond differents rollas. La docenta *Justina Derungs* es fich cuntainta cul resun ch'ella ha retschevü da las scoulas primaras dal chantun: «No vain stuvü spostar

prelecziuns in tscherts lös sün l'oter on, perquai cha nossas capacitats sun limitadas.» Adonta cha'l numer maximal d'eira oriundamaing gnü fixà a 40 producziuns han uossa lö in tuot il chantun 49. A la prouva generala dals 8 da mai in üna scoula primara a Cuoir han ils students pudü persvader als respunsabels da lesen.GR ed a lur docenta *Justina Derungs*: «Id es gratià ad els in cuort temp da transfuormar las gruppettas d'uffants in ün teater da prelecziun viv chid es gnü applaudi chodomain dal public preschaint.»

Justina Derungs e Curdin Janett

Ün agen proget da l'actura e pedagogia da teater *Justina Derungs* tilla maina sün ün viadi insembel cun *Curdin Janett* chi procura per l'atmosfera musicala. In sia rolla sco *Celestina*, la cromarina, es sün via cun ün nouv toc da teater da figüras. La preschantaziun poetic-musicala s'affa per pitschen e grond. Il toc da teater quinta l'istorgia dal Mot da Vaider chi ha seis origin in üna tarabla engiadinaisa. Quella tratta da fidelità e perseveranza, amur e tradimaint e da la forza da la fantasia. Respunsabel pel purtet dal palc es *Hugo Zumbühl*. L'ensemble da teater e musica pro gnir ingaschà sün dumonda. D'incuort ha gnü lö üna respeschantaziun a Tumeagl in Tumgias-cha.

Sculptuors s'inscuntran a Sur En

21avel simposi internaziunal sül campegi da Sent

DA REST GIACUN DERMONT / ANR

■ **18 sculptuors da tuot l'Europa s'inscuntran eir quist on darcheu a Sur En da Sent. Dals 13 fin ils 21 da gün lavuran els sül campegi sper l'En.** Dürant ün eivna lavuran ils 18 sculptuors invidats da tuot l'Europa vi da lur ouvras artisticas. A Sur En han els la chaschun da s'inscuntrar e da lavurar vi da lur sculpturas da crap o da lain. Il public es cordialmaing invidà da visitar las artistas ed ils artists e da survgnir quattras ün'invista in lur möd da lavur.

Organisà da la società Art Engiadina L'occurranza vain organisada da l'uniun Art Engiadina Sur En/Sent. Il comitè d'organisaziun as cumpuona da *Jean Badel*, *Urs Beer*, *Wolfgang Bosshardt*, *Daniel Cotti* e *Peter Horber*. Quist comitè tschernna ils partecipants dal simposi. L'occurranza vain sustgnüda da differents sponsuors e fautuors. Al simposi pon as partecipar ils artists sulets o eir in gruppas. L'avertüra dal simposi ha gnü lö in sonda passada. In sonda, als 20 da gün sarà la vernissascha pel public. Tanteraint lavuran ils artists vi da lur sculpturas. Ils visi-

taduors tschernan il victur dal premi dal public. A las set la saira cumainza la festa cun ustaria, a la quala tuots sun invidats.

Fingia pella 21avla jada

Il simposi internaziunal d'artists da sculpturas ha lö fingia pella 21avla jada. Ils artists chattan a Sur En cundiziuns optimalas per lavurar a moda concentrada. «No vain plaschair da la visita dals artists e pisserain per lur bainstar», disch *Claudio Puorger*, ün dals usters dal restorant dal campegi. Insembel cun sia duonna es el respunsabel mincha seguond di

pel restorant dal campegi. Puorger e *Ruedi Duschletta* barattan quista lavur. «No sperain uossa cha l'ora nu'ns fetscha ün strich tras il quint.» *Claudio Puorger* es però optimist: «I darà eir dis da bell'ora cun bliers visitaduors.»

Partecipants da l'intera Europa

Da la partida sun quist on ils sculptuors svizzers *Peter Horber*, *Thomas Lüscher*, *Dominik Schmid*, *Anatol Stäbeli*, *Roman Stefan*, *Urs Martin Traber*, *Peter von Burg* e *Rolf C. Wyls*. La majorità dals artists deriva dals pajais vashins da la Svizra. Da

la Germania sun preschaints las artistas e'ls artists *Alina Illgen*, *Thomas Junghans* e *Simone Carole Levy*. Nan da l'Austria fan *Christian Ladner* ed *Othmar Senn* la visita a Sur En. Da l'Italia sun *Frank Kessel*, *Valentina Pazzini* ed *Elena Saracino* a la lavur e da la Bulgaria derivan ils duos artists *Hermann Gschaidler* e *Kristina Yossifova*. Els tuots giodan d'ün'eivna il barat e las bunas cundiziuns per lavurar.

La vernissascha dal simposi artistic a Sur En sper Sent es in sonda, als 20 da gün. A partir da las 15.00 po il public contemplar las sculpturas. A las 17.30 vain surdat il premi dal public.



Las primas sculpturas survegnan fingia üna fuorma.



L'artist vi da sia sculptura da crap.

FOTOS A. FILLI